

## The Clash: London calling

*aka the Brexit disaster*

London calling to the faraway towns  
 Now war is declared and battle come down  
 London calling to the underworld  
 Come out of the cupboard, you boys and girls  
 London calling now don't look to us  
 Phony Beatlemania has bitten the dust\*  
 London calling see we ain't got no swing  
 (Ex)'Cept for the ring of that truncheon thing  
 The ice age is coming, the sun is zooming in  
 Meltdown expected and the wheat is growing thin  
 Engines stop running but I have no fear  
 London is drowning and I live by the river  
 London calling to the imitation zone  
 Forget it, brother, you can go it alone  
 London calling upon the zombies of death  
 Quit holding out and draw another breath  
 London calling and I don't wanna shout  
 But when we were talking I saw you nodding out  
 London calling see we ain't got no highs  
 Except for that one with the yellowy eyes  
 The ice age is coming, the sun is zooming in  
 Engines stop running and the wheat is growing thin  
 A nuclear error but I have no fear  
 London is drowning and I, I live by the river

London ruft (an), weit entfernte Städte  
 Krieg wird deklariert, Kämpfe  
 London ruft die Unterwelt an  
 Tassenschrank (Küchenkästchen)  
 London ruft, schaut nicht zu uns  
 künstlich/falsch, Beatlemania kriecht  
 ... (= > haven't got any swing)  
 Schlagstock  
 Eiszeit kommt  
 Kernschmelze erwartet, Weizen wächst dünn  
 Motoren, ich habe keine Angst  
 ertrinken  
  
 vergiss es, Bruder  
 London setzt auf die Zombies der Toten  
 hör auf mit Aushalten, zieh, Athem(zug)  
 rufen  
 raus nicken  
 wir haben keine highs (Höhen)  
 ausser für den  
 Eiszeit kommt  
 Motoren, Weizen wächst dünn  
 nuklearer Fehler, keine Angst  
 ertrinkt

Now get this

London calling yes I was there too  
 An' you know what they said? Well some of it was true  
 London calling at the top of the dial  
 And after all this, won't you give me a smile?  
 I never felt so much a'like a'like a'like

Ja ich war da auch  
  
 ganz oben auf der Wählscheibe  
 nach all dem, gibst du mir kein Lächeln?

\* bite the dust = wörtlich: den Staub beissen = sterben, kriechen, abkratzen